

ASPIRATIONAL PRAYER FOR PEACE AND PROSPERITY

ཞི་བར་གྱུར་ཅིག་བདུད་གྱི་སྒྲེ།

ZHI WAR GYUR CHIG DUD KI DE

May all the different kinds of harmful beings be pacified

སྟོངས་པར་གྱུར་ཅིག་ངན་སོང་གསུམ།

TONG PAR GYUR CHIG NGEN SONG SUM

May the conditions of the three lower realms be exhausted

དར་ཞིང་རྒྱས་གྱུར་གཡུང་རླུང་བོན།

DAR ZHING GYE GYUR YUNG DRUNG BON

May the eternal and indestructible Dharma teachings remain forever

བདེ་བཞིན་ཡོངས་ཁྲབ་སེམས་ཅན་རྣམས།

DE ZHIN YONG KHYAP SEM CHEN NAM

May all beings throughout time and space

བྱང་བར་གྱུར་ཅིག་སྒྲིབ་དང་སྒྲིབ།

JANG WAR GYUR CHIG DIG DANG DRIB

Be free of affliction and defilement

འཕེལ་བར་གྱུར་ཅིག་དག་བའི་ཚོགས།

PHEL WAR GYUR CHIG GYEWE TSOG

May the accumulation of the merit of virtue flourish

བཀྲ་ཤིས་ཐོབ་ཅིག་ཡོན་གྱི་བདག།

TASHI THOP CHIG YON GYI DAG

May all beings experience prosperity and wellbeing

ཐོས་པར་གྱུར་ཅིག་སྟོན་པའི་བཀའ།

THOE PAR GYUR CHIG TON PI KA

May all beings be able to hear the teachings of the Buddha

བཙན་པར་གྱུར་ཅིག་སྟོན་ལམ་མཐའ།

TSEN PAR GYUR CHIG MON LAM THA

May all beings be secure in comfort and happiness

ཕྱོགས་བརྒྱའི་དུས་གསུམ་བདེ་བར་གཤེགས།

CHOG CHU DUE SUM DE WAR SHEG

May the Buddhas of the three times and the ten directions

བདག་དང་མཐའ་ཡས་སེམས་ཅན་རྣམས།

DAG DANG THA YE SEM CHEN NAM

And all beings including ourselves

གཉིས་མེད་ངང་ལ་མཉམ་གྱུར་ཅིག།

NYI MED NGANG LA NYAM GYUR CHIG

Abide in the experience of non-duality

སྟོན་པའི་ཐུགས་རྗེས་ཆེ་བར་ཤོག།

TON PE THUG JE CHE WAR SHOG

May the unsurpassable compassion of the Buddha extend everywhere

ལྷ་ཡི་སྟོན་ལམ་བཙན་པར་ཤོག།

LHA YI MON LAM TSEN PAR SHOG

May the good wishes and aspirations remain alive in each being

བོན་གྱི་བསྟོན་པ་དར་བར་ཤོག།

BON GYE TENPA DAR WA SHOG

May the teachings of the Buddha flourish

སེམ་ཅན་དེ་ཀྱིད་འཇོམས་པར་ཤོག།

SEM CHEN DE KYID DZOM PAR SHOG

May all beings meet with happiness and prosperity

མི་དགའི་སླིག་ཚོགས་རྒྱུ་པར་ཤོག།

MI GYE DIG TSOG NUB PAR SHOG

May all unwholesome thoughts and actions come to an end

སླིན་གྱི་དམིག་པ་རྒྱད་པར་ཤོག།

SIN GYI MON PA GUD PAR SHOG

May all harmful conditions decline

འཁོར་བ་སེམ་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱང།

KHOR WA SEM CHEN THAM CHED KYANG

May all beings within cyclic existence

སྤྱུག་བསྐྱེལ་སྤྱོད་རྒྱུ་ཆད་ནས།

DHUG NGYAL NYANG NGE GYUN CHED NE

Be completely free of pain and suffering

བཀྲ་ཤིས་དམ་པ་ཐོབ་པར་ཤོག།

TASHI DAM PAR THOB PAR SHOG

May the ultimate happiness and prosperity be realized.

© Olmo Ling, Translated by Tempa Dukte Lama

Tibetan typing by Mihnea Vasilescu.

Music notation by Eileen Nadzam.